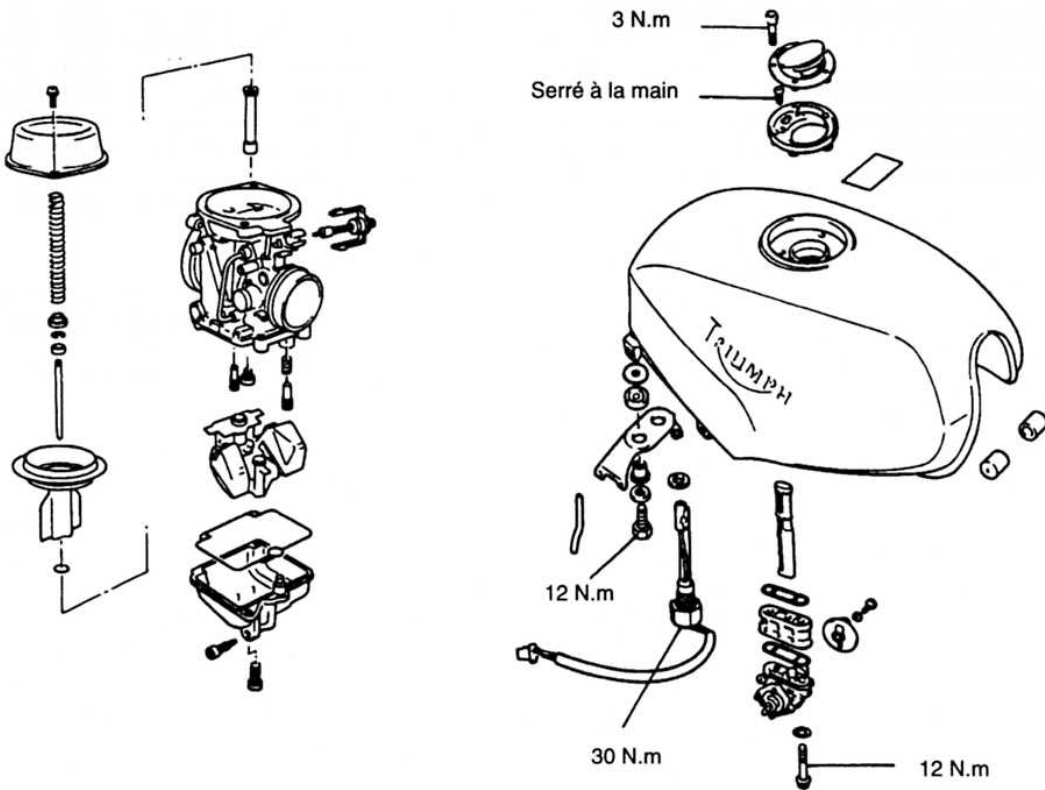
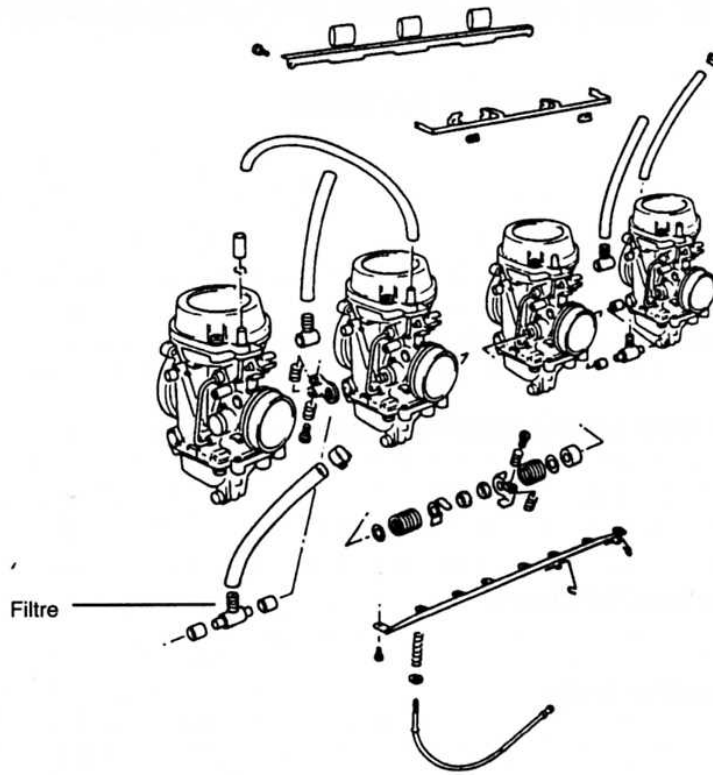
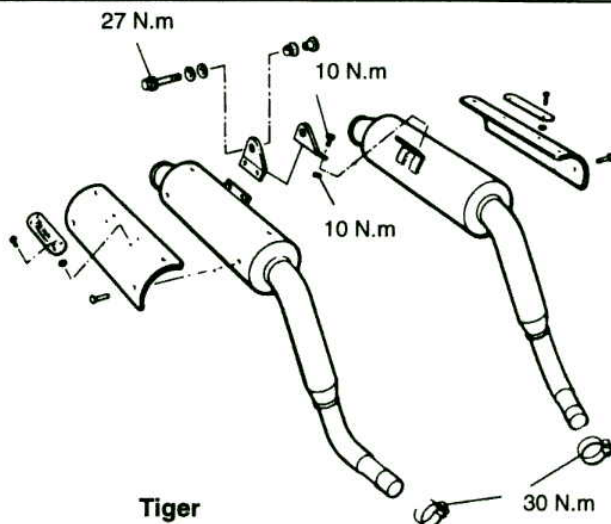


Système d'alimentation/échappement

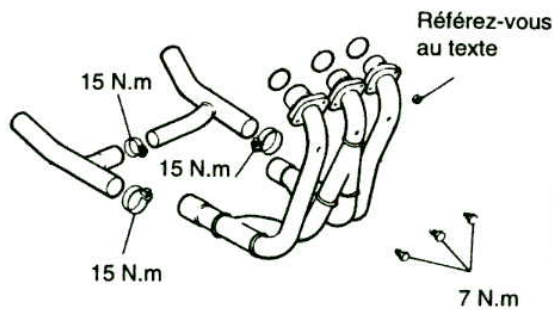
TABLE DES MATIERES

	Page
Eclaté	9.2
Description du système	9.6
Echappement	
Dépose	9.7
Repose	9.7
Réservoir de carburant	
Trophy, Trident, Sprint, Daytona Super 3, Speed Triple et Daytona	9.8
Tiger	9.9
Thunderbird	9.10
Papillon des gaz	9.11
Starter	9.12
Admission d'air/carburateur (sauf Thunderbird)	
Dépose	9.13
Installation	9.13
Admission d'air/carburateur (Thunderbird)	
Dépose	9.14
Installation	9.15
Carburateurs	
Contrôle de propreté du système d'alimentation	9.16
Démontage	9.17
Assemblage	9.18
Mesure du niveau d'essence	9.18
Réglage du niveau d'essence	9.19
Synchronisation	9.20
Réglage de richesse	9.22

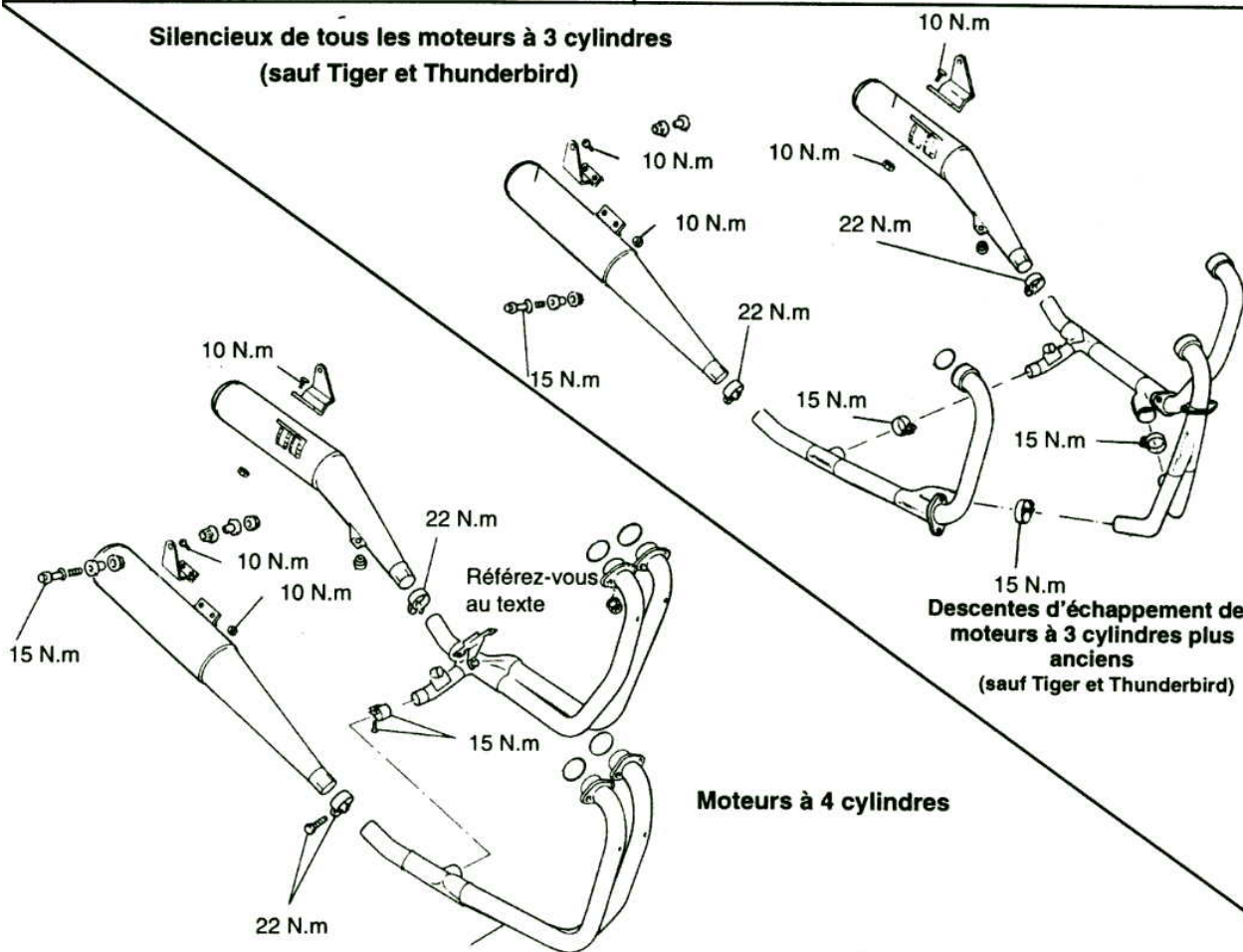




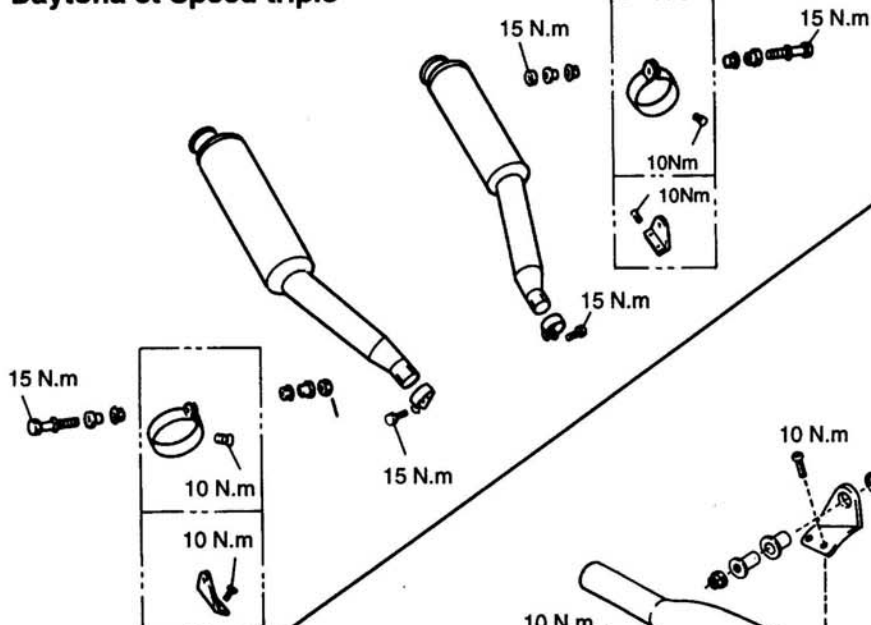
Descentes d'échappement des moteurs à 3 cylindres plus récents (sauf Tiger et Thunderbird)



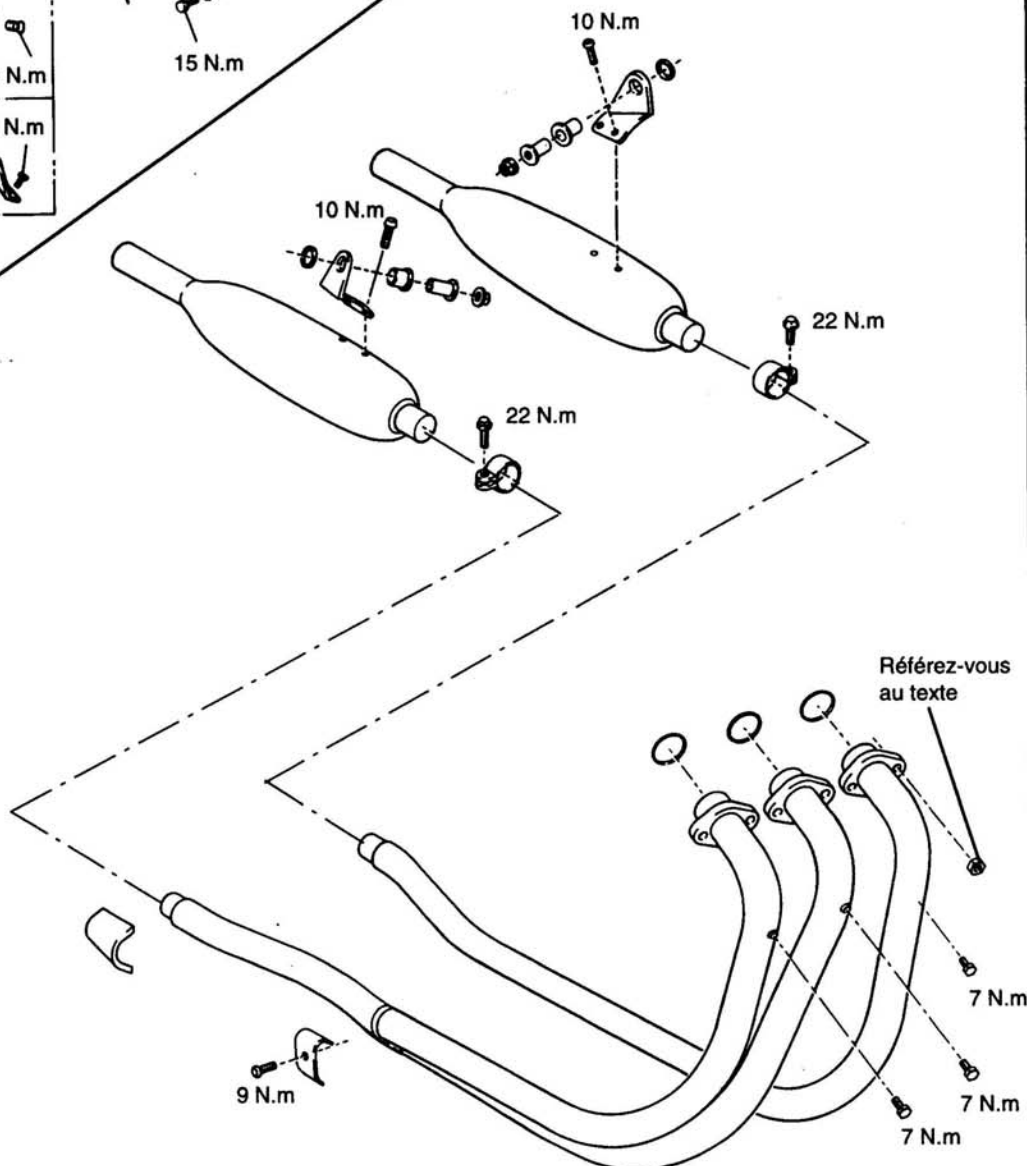
Silencieux de tous les moteurs à 3 cylindres (sauf Tiger et Thunderbird)

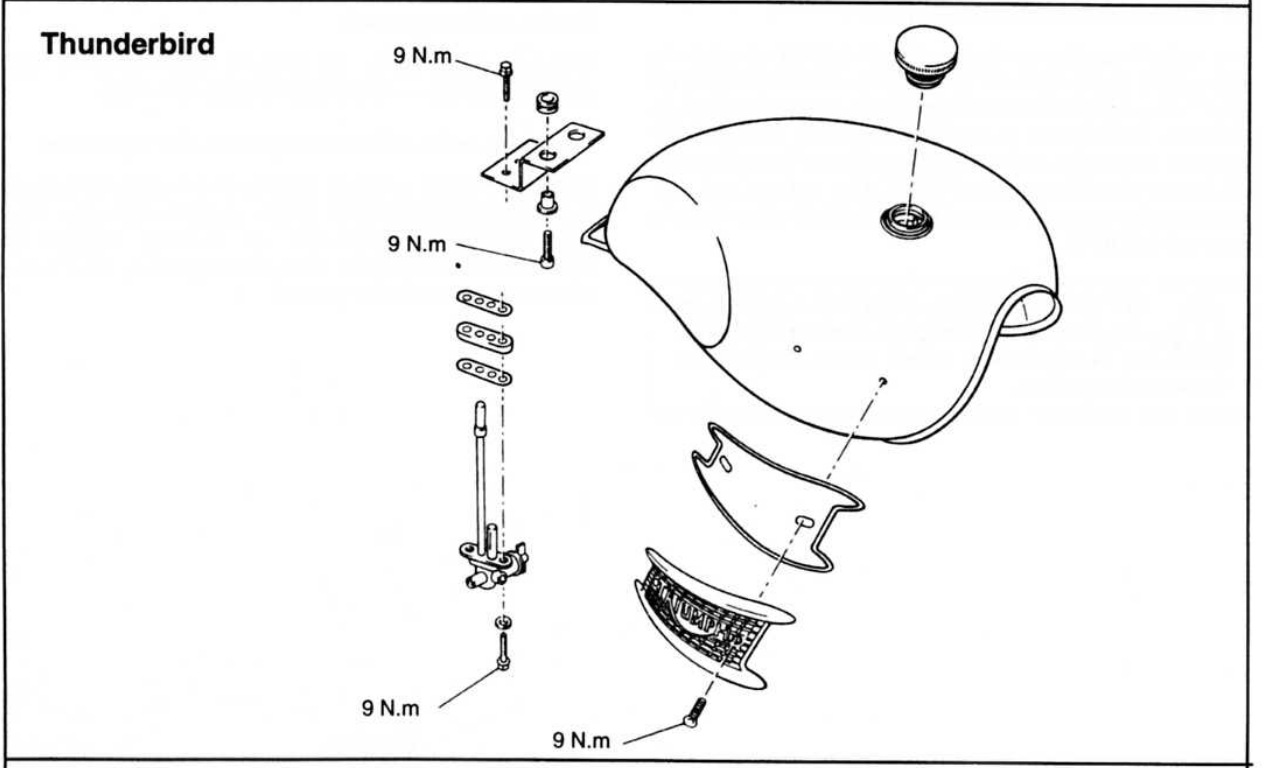
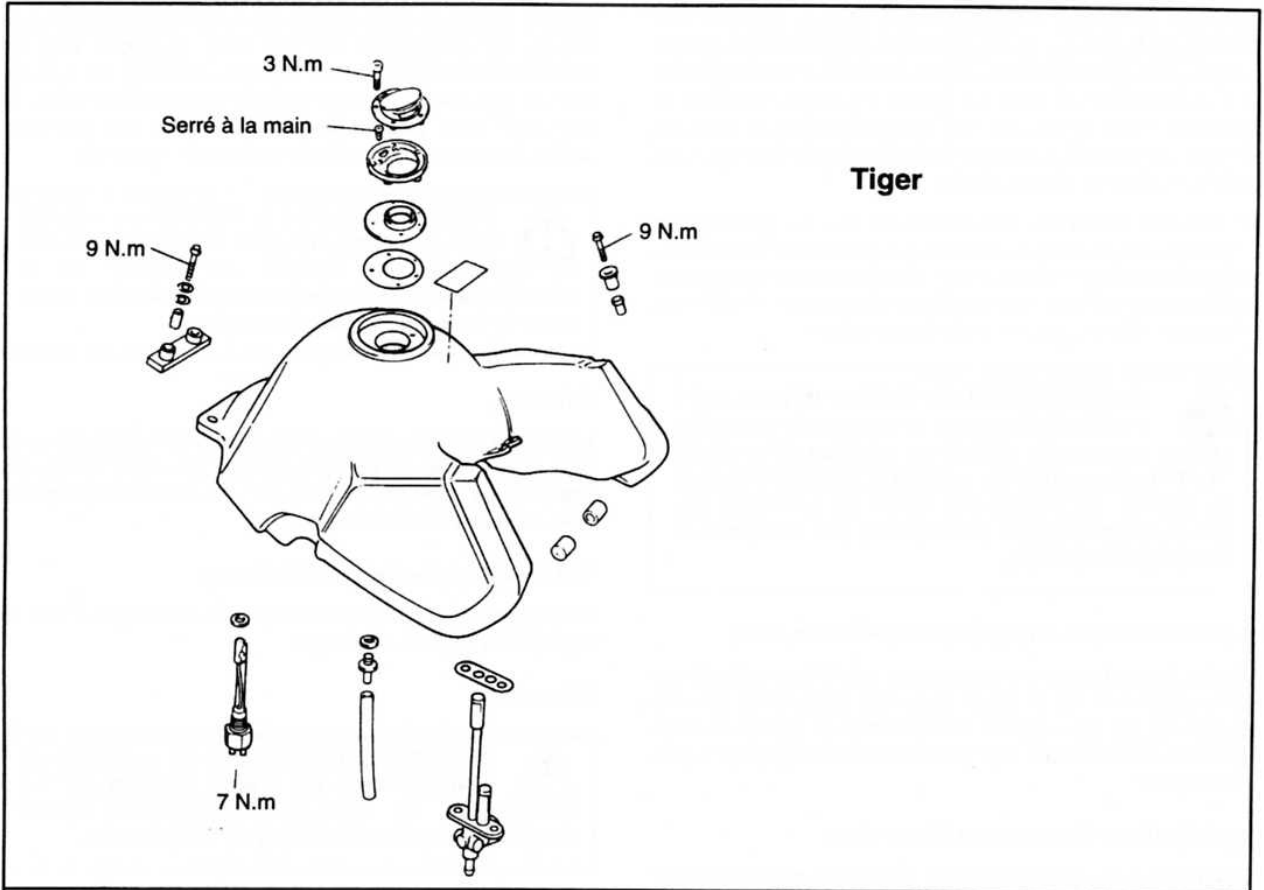


Daytona et Speed triple



Thunderbird



Réservoir de Carburant

DESCRIPTION DU SYSTEME D'ALIMENTATION

Tous les modèles sont équipés de carburateurs à étranglement variable alimentant individuellement chaque cylindre. Les débits d'alimentation de chaque modèle sont contrôlés par le montage de gicleurs de tailles différentes sur les carburateurs. Le changement de taille de gicleur augmente ou réduit la proportion d'air et de carburant envoyée dans le moteur. Un starter, commandé par une manette montée sur le guidon, est relié par câble aux carburateurs.

Un robinet d'essence est monté au bas du réservoir de carburant; ce robinet est alimenté par gravité sur les modèles Tiger et Thunderbird uniquement. Tous les autres modèles sont équipés d'un robinet commandé par dépression et relié à un des carburateurs par un flexible à dépression.



AVERTISSEMENT: Sur les Tiger et Thunderbird à robinet d'essence à commande manuelle, placez toujours le robinet en position de coupure "OFF" lorsque le moteur est arrêté. Si on ne ferme pas le robinet, on risque des fuites de carburant qui pourraient provoquer un incendie, des blessures et des dégâts matériels.

Spécifications du carburant (hors des Etats-Unis)

Toutes les motos sont conçues pour fonctionner à l'essence sans plomb de 95 octanes hors des Etats-Unis. En cas d'urgence, on peut utiliser de l'essence au plomb ou sans plomb de 98 RON mais il faudra la diluer ou la remplacer le plus tôt possible.

Spécifications du carburant (Etats-Unis)

Aux Etats-Unis, l'indice d'octane se mesure différemment et les informations suivantes seront utiles:

Les motos Triumph sont conçues pour fonctionner à l'essence sans plomb, d'un indice d'octane CLC ou AKI (R+M)/2 de 89 ou plus. La législation fédérale exige que les pompes débitant de l'essence sans plomb portent une indication "UNLEADED" (sans plomb) ainsi que l'indice d'octane "Cost of Living Council" (CLC) ou "Anti-Knock Index" (AKI). Ces indices sont une moyenne de l'indice de recherche (RON) et de l'indice d'octane automobile (MON).



ATTENTION: L'emploi d'essence au plomb est illégal dans certains pays, états et territoires. Contrôlez la législation locale avant d'utiliser de l'essence au plomb.

Essence oxygénée

Pour satisfaire aux exigences de dépollution de l'air, certaines régions des Etats-Unis utilisent de l'essence oxygénée pour réduire les émanations nocives. Ces essences sont un mélange d'essence normale et d'un composé tel que de l'alcool. Les motos Triumph fonctionneront mieux avec de l'essence sans plomb. Cependant, utiliser les directives suivantes en cas d'utilisation de carburants oxygénés.



ATTENTION: Suite à la volatilité plus élevée des carburants oxygénés, ils peuvent affecter le démarrage, la réponse du moteur et la consommation. En cas de problème, utilisez la moto avec de l'essence normale sans plomb.

Ethanol

Le carburant à l'éthanol est un mélange de 10% d'éthanol et de 90% d'essence et est souvent désigné "gasohol", "amélioré à l'éthanol" ou "contient de l'éthanol". Ce carburant peut être utilisé dans les motos Triumph.

MTBE (Méthyle Tertiaire Butyle Ether)

On peut utiliser de l'essence contenant un maximum de 15% de MTBE dans les motos Triumph.

Méthanol



ATTENTION: N'utilisez pas de carburant au méthanol dans les motos Triumph car les composants du système d'alimentation seront endommagés par un contact avec ce méthanol.

Système d'échappement

Diverses implantations de système d'échappement sont utilisées, suivant les modèles et l'année de modèle.

Modèles pour la Californie – Système d'échappement

Certains modèles destinés à la Californie sont équipés de convertisseurs catalytiques dans le système collecteur. Pour toute information concernant les modèles équipés de convertisseur catalytiques, consultez toujours l'édition la plus récente du catalogue des pièces.

SYSTEME D'ECHAPPEMENT



AVERTISSEMENT: Si le moteur vient de fonctionner, le système d'échappement sera chaud. Avant de travailler sur le système d'échappement ou à proximité de celui-ci, attendez qu'il se refroidisse car on risque de se brûler.

REMARQUE:

- Les modèles Trophy, Daytona et Trident plus anciens étaient équipés d'un support de fixation soudé sur le silencieux. Les modèles plus récents sont équipés d'un support boulonné pouvant être remplacé indépendamment du silencieux.

Dépose

1. Déposez le carénage inférieur des deux côtés de la moto. **Sur le modèle Tiger seulement**, déposez les panneaux latéraux de carrosserie.
2. Dégagez les brides de silencieux des raccords avec les descentes d'échappement.
3. Enlevez le boulon, le manchon à bride et la bague en caoutchouc maintenant chaque silencieux sur le support de repose-pied arrière/cadre. Sur la Thunderbird, dégagez la fixation de cale-pied arrière maintenant le silencieux sur le support du cale-pied.
4. Déposez les silencieux d'échappement.
5. Déposez le refroidisseur d'huile et son cadre secondaire (si monté), comme décrit à la section de graissage.
6. Desserrez et enlevez le boulon de la bride de soutien (si montée) à l'arrière du moteur.
7. Desserrez le collier du tuyau d'équilibrage sur les moteurs à 4 cylindres. Desserrez les écrous maintenant les descentes d'échappement sur la culasse. Déposez l'ensemble des descentes d'échappement sur le moteur à 3 cylindres ou séparez-les du tuyau d'équilibrage et déposez les deux paires sur le moteur à 4 cylindres.
8. Déposez les descentes d'échappement.
9. Récupérez les joints de descente d'échappement de la culasse.

Installation

1. Effectuez les opérations de dépose dans l'ordre inverse et prenez soin de monter des joints neufs sur la culasse.

REMARQUE:

- Serrez les brides d'échappement sur la culasse, en deux passes:
 Passe 1. Serrez à 8 N.m
 Passe 2. Serrez à 20 N.m
- Reposez lâchement l'ensemble du système avant de serrer finalement tous les colliers et les brides.
- Alignez tous les composants avant le serrage final des fixations.
- Serrez progressivement toutes les fixations afin d'éviter toute tension dans le système.
- Vérifiez que la butée (si montée) du support central n'est pas endommagée. Remplacez-la si nécessaire.

RESERVOIR DE CARBURANT

Dépose:

Trophy, Trident, Sprint, Daytona Super 3, Speed Triple et Daytona.



AVERTISSEMENT: Pour éviter toute fuite de carburant, vérifiez que le robinet de carburant se trouve en position de marche "ON" avant de débrancher les tuyaux d'essence. On risque un incendie important pouvant provoquer des blessures si on renverse du carburant.

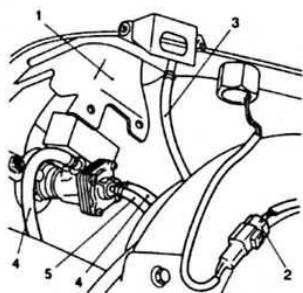


AVERTISSEMENT: Respectez les avertissements de la section des renseignements généraux concernant la sécurité de manutention de l'essence et de ses récipients. On risque un incendie pouvant provoquer des blessures et des dégâts matériels si on renverse du carburant ou si le carburant n'est pas manipulé et stocké de la façon prescrite.

REMARQUE:

- Avant de débrancher tout tuyau d'essence ou à dépression, notez les positions relatives sur le robinet d'essence et le réservoir, afin de pouvoir les rebrancher correctement.

1. Déposez la selle. Débranchez les fils de la batterie en commençant par le fil négatif (noir). Déposez la batterie.
2. Déposez les panneaux latéraux de carrosserie.
3. Enlevez les deux boulons de support extérieur de réservoir de chaque côté.
4. Soulevez prudemment l'arrière du réservoir, soutenez-le et débranchez les fils de la sonde de bas niveau d'essence.
5. Soutenez le réservoir, dégagez les colliers de flexible (si montés) et débranchez les pièces suivantes:
 - tuyau de vidange de réservoir de carburant,
 - tuyaux d'essence du robinet,
 - tuyau à dépression du robinet d'essence.

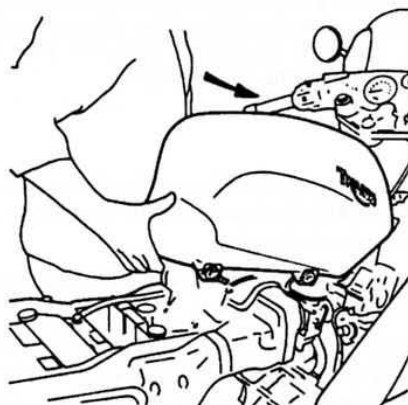


1. Support du réservoir de carburant
2. Connecteur de sonde de niveau d'essence
3. Tuyau de vidange
4. Tuyaux d'essence
5. Tuyau à dépression

6. Soutenez l'avant et l'arrière du réservoir, faites glisser le réservoir vers l'arrière en prenant soin de ne pas endommager les surfaces peintes et déposez-le.

Installation:

1. Assurez-vous que les bagues de fixation avant du réservoir de carburant sont positionnées correctement.
2. Soutenez l'avant et l'arrière du réservoir et faites-le glisser vers l'avant en prenant soin de ne pas endommager les surfaces peintes.



Positionnement du réservoir de carburant avant la repose

3. Soulevez prudemment l'arrière du réservoir et soutenez-le sous le support du réservoir.
4. Branchez les tuyaux suivants et serrez les colliers (si montés)
 - tuyau à dépression sur le robinet d'essence,
 - tuyaux d'essence sur robinet,
 - tuyau de vidange de réservoir de carburant.
5. Branchez les tuyaux d'essence sur le robinet. Serrez les colliers de flexible.
6. Branchez le tuyau de vidange et le collier de flexible et positionnez le tuyau dans le ressort droit du support central.

REMARQUE:

- Certains modèles ne comportent pas de support central; le tuyau de vidange est acheminé le long de la suspension arrière.
7. Branchez les fils de la sonde de bas niveau d'essence.
 8. Enlevez le support de soutien sous le pont du réservoir de carburant et alignez le réservoir sur les supports de fixation. Attachez le réservoir en place avec 4 boulons de fixation.
 9. Serrez les boulons de fixation à **12 N.m.**
 10. Reposez la batterie et connectez-la en commençant par le fil positif (rouge). Reposez la selle.

RESERVOIR DE CARBURANT
Dépose:
Tiger

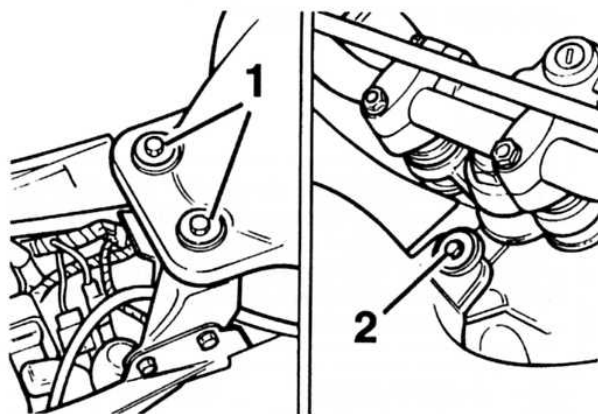

AVERTISSEMENT: Pour éviter toute fuite de carburant, vérifiez que le robinet de carburant se trouve en position de marche "OFF" avant de débrancher les tuyaux d'essence. On risque un incendie important pouvant provoquer des blessures si on renverse du carburant.



AVERTISSEMENT: Respectez les avertissements de la section des renseignements généraux concernant la sécurité de manutention de l'essence et de ses récipients. On risque un incendie pouvant provoquer des blessures et des dégâts matériels si on renverse du carburant ou si le carburant n'est pas manipulé et stocké de la façon prescrite.

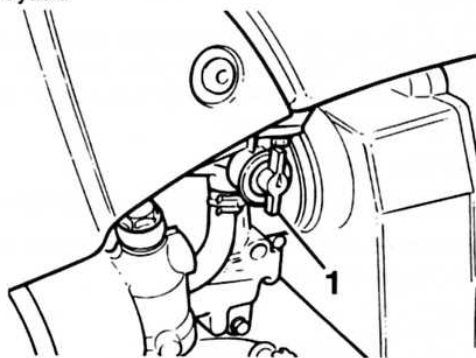


AVERTISSEMENT: Les motos Tiger sont équipées d'un réservoir de carburant en plastique résistant aux chocs. Ne placez jamais d'objets chauds ni de surfaces chaudes sur le réservoir de carburant. Le réservoir doit être remplacé après toute détérioration due à un contact avec des surfaces ou objets chauds. Toute détérioration due à un tel contact affectera l'intégrité du carburant du réservoir au cours de l'utilisation normale ou en cas d'accident. En cas de doute, faites contrôler le réservoir de carburant par un concessionnaire Triumph agréé.



1. Fixations arrière du réservoir de carburant
2. Fixation avant du réservoir de carburant

5. Soulevez prudemment le réservoir et débranchez les fils de la sonde de bas niveau d'essence.
6. Dégagez le collier de flexible du tuyau d'essence et du tuyau de ventilation du réservoir. Débranchez les deux tuyaux.



1. Robinet d'essence du modèle Tiger

7. Soulevez doucement le réservoir de carburant et faites-le glisser vers l'arrière pour le déposer, en prenant soin de n'endommager aucune surface peinte.

Installation

1. Faites glisser le réservoir de carburant en place, en prenant soin de n'endommager aucune surface peinte.
2. Soutenez le réservoir et rebranchez la sonde du témoin de bas niveau d'essence, le tuyau de ventilation du réservoir et le tuyau d'essence. Serrez les colliers de flexible.
3. Reposez et serrez les fixations du réservoir de carburant à **9 N.m.**
4. Reposez les couvercles de la boîte à air.
5. Reposez et serrez les fixations entre le cockpit et le réservoir de carburant à **7 N.m.**
6. Reposez la batterie et connectez-la en commençant par le fil positif (rouge). Reposez la selle.

REMARQUE:

- Avant de débrancher tout tuyau d'essence ou à dépression, notez les positions relatives sur le robinet d'essence et le réservoir, afin de pouvoir les rebrancher correctement.

1. Déposez la selle et commencez par débrancher le fil négatif (noir) de la batterie.
2. Déposez les fixations entre le cockpit et le réservoir de carburant.
3. Déposez les couvercles de boîte à air en desserrant les vis de tôlier du bord avant du couvercle.
4. Déposez les fixations avant et arrière de support de réservoir de carburant.

RESERVOIR DE CARBURANT

Dépose:

Thunderbird



AVERTISSEMENT: Pour éviter toute fuite de carburant, vérifiez que le robinet de carburant se trouve en position de marche "OFF" avant de débrancher les tuyaux d'essence. On risque un incendie important pouvant provoquer des blessures si on renverse du carburant.

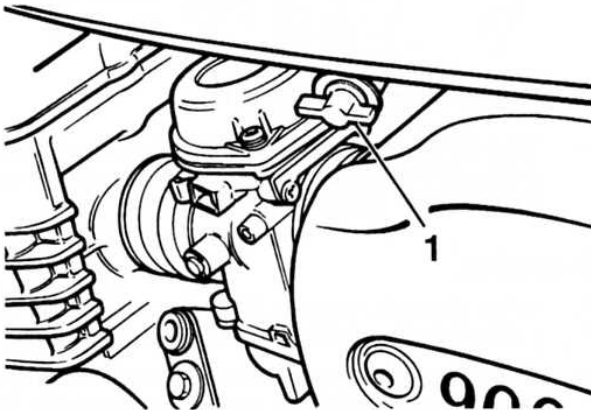


AVERTISSEMENT: Respectez les avertissements de la section des renseignements généraux concernant la sécurité de manutention de l'essence et de ses récipients. On risque un incendie pouvant provoquer des blessures et des dégâts matériels si on renverse du carburant ou si le carburant n'est pas manipulé et stocké de la façon prescrite.

REMARQUE:

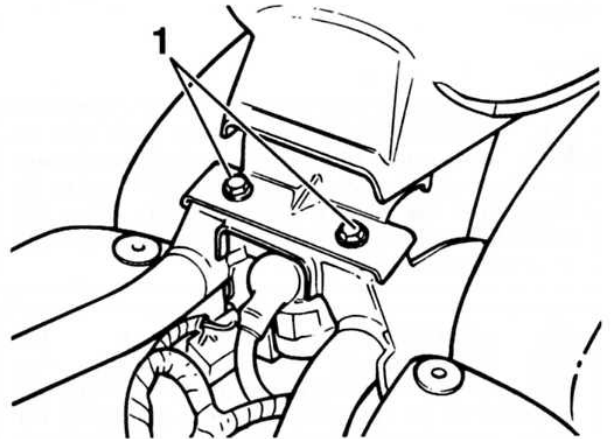
- Avant de débrancher tout tuyau d'essence ou à dépression, notez les positions relatives sur le robinet d'essence et le réservoir, afin de pouvoir les rebrancher correctement.

1. Déposez la selle.
2. Débranchez tout d'abord le câble négatif de la batterie.
3. Vérifiez que le robinet d'essence se trouve dans la position de coupure "OFF".



1. Robinet de carburant

4. Enlevez les fixations des supports de l'arrière du réservoir.



1. Fixations du réservoir de carburant

5. Débranchez le tuyau d'essence du robinet.
6. Débranchez le tuyau de ventilation du réservoir de carburant.
7. Contrôlez que le bouchon du réservoir est bien serré. Soulevez doucement l'arrière du réservoir et faites-le glisser vers l'arrière et vers le haut pour l'enlever.

Installation

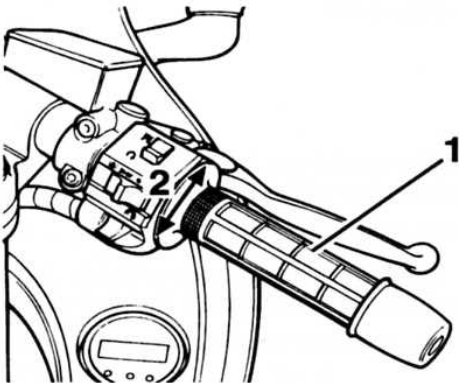
1. Faites glisser le réservoir de carburant en place, en prenant soin de n'endommager aucune surface peinte.
2. Soutenez le réservoir et rebranchez le tuyau de ventilation du réservoir et le tuyau de carburant. Serrez les colliers de flexible.
3. Reposez et serrez les fixations du réservoir de carburant à **9 N.m.**
4. Reposez et serrez les fixations du support du réservoir de carburant à **9 N.m.**
5. Commencez par rebrancher le fil positif (rouge) de la batterie. Reposez la selle.

POIGNEE DES GAZ

Si le jeu de la poignée des gaz est excessif, un délai d'accélération se produira, spécialement aux régimes peu élevés du moteur. De plus, les papillons des gaz risquent de ne pas s'ouvrir complètement, ce qui entraînerait une réduction importante de la vitesse de pointe de la moto. Autrement, si la poignée des gaz ne présente pas de jeu, le contrôle du papillon des gaz sera difficile et le ralenti sera irrégulier. Vérifiez périodiquement le jeu de la poignée des gaz, comme indiqué dans le tableau d'entretien périodique, et ajustez-le si nécessaire.

Inspection

1. Assurez-vous que la poignée des gaz présente un jeu de 2-3 mm (0,08-0,12 in) lorsqu'on la fait tourner légèrement.

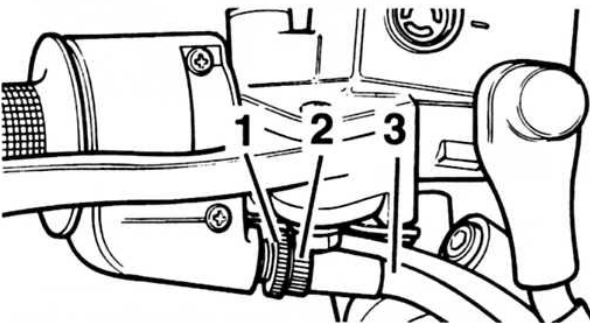


1. Poignée des gaz
2. Jeu de 2-3 mm

2. Si le jeu mesuré est incorrect, réglez-le comme suit.

Réglage

1. Desserrez le contre-écrou (1) à l'avant de la poignée des gaz.

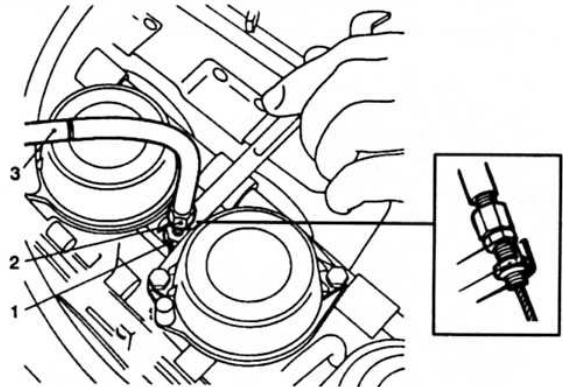


1. Contre-écrou
2. Molette de réglage
3. Câble d'accélérateur

2. Faites tourner la molette de réglage (2) pour obtenir le jeu correct de la poignée des gaz.
3. Serrez le contre-écrou contre la molette de réglage lorsque le réglage est correct.
4. S'il n'est pas possible de régler le câble de la poignée des gaz à l'aide du dispositif de réglage à l'extrémité supérieure du câble, procédez à un réglage supplémentaire à son extrémité inférieure.

REMARQUE:

- Il est nécessaire de déposer les carburateurs pour pouvoir régler l'extrémité inférieure du câble de la poignée des gaz.
5. A l'extrémité du câble, du côté de la poignée des gaz, desserrez le contre-écrou de la manette et dévissez la molette de réglage. Serrez le contre-écrou de la vis de réglage.
 6. Desserrez le contre-écrou du côté du carburateur et réglez la gaine pour obtenir un jeu de 2-3 mm dans la poignée.



1. Ecrou de réglage
2. Contre-écrou
3. Câble d'accélérateur

7. Serrez le contre-écrou et reposez les carburateurs.



AVERTISSEMENT: Braquez le guidon à fond vers la gauche et vers la droite tout en vérifiant que les câbles et les faisceaux de fils ne coïncent pas. Un câble ou un faisceau de fils tendu affectera la direction et peut entraîner une embardée et un accident.



AVERTISSEMENT: L'utilisation de la moto avec un câble d'accélérateur mal réglé, mal acheminé ou endommagé peut affecter le fonctionnement des freins, de l'embrayage et de l'accélérateur. N'importe laquelle de ces conditions peut provoquer une embardée et un accident.